

**О ратификации Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Казахстан и Российской Федерацией**

Постановление Верховного Совета Республики Казахстан от 2 июля 1992 года

      Представленный Кабинетом Министров Республики Казахстан на ратификацию Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Казахстан и Российской Федерацией, подписанный в г. Москве 25 мая 1992 года, ратифицировать.

*Председатель Верховного Совета*   
*Республики Казахстан*

**Договор**  
**о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи**  
**между Республикой Казахстан и Российской Федерацией**

(неофициальный текст)

*(Официальный сайт МИД РК - Вступил в силу 7 октября 1992 г.)*

      Республика Казахстан и Российская Федерация, именуемые в дальнейшем Высокими Договаривающимися Сторонами,   
      опираясь на исторически сложившиеся прочные связи двух государств, традиции доброго общения, дружбы и взаимодействия своих народов,   
      считая, что укрепление дружественных отношений, добрососедства, сотрудничества и взаимопомощи между Республикой Казахстан и Российской Федерацией отвечает коренным национальным интересам народов обоих государств, служит делу мира и безопасности,   
      подтверждая свою приверженность нормам международного права, прежде всего целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, и следуя обязательствам, взятым в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ),   
      заявляя о своей решимости продвигать идею формирования свободного, демократического, общего и неделимого евроатлантического и евразийского сообщества безопасности, основанного на согласованных принципах, совместных обязательствах и общих целях, включая отсутствие каких-либо разделительных линий,  
      учитывая совместные договоренности в рамках Содружества Независимых Государств, Евразийского экономического сообщества, Таможенного союза, Единого экономического пространства, Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ), Шанхайской организации сотрудничества, Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии,  
      высоко оценивая роль Договора между Казахской ССР и РСФСР от 21 ноября 1990 года,   
      стремясь придать новое качество своим отношениям, исходя из желания строить свои межгосударственные отношения на основе взаимопонимания, справедливости, равенства и невмешательства во внутренние дела,   
      преисполненные решимости продолжать строительство демократических правовых государств России и Казахстана,   
      признавая целесообразность согласованных действий на международной арене и тесного сотрудничества в военно-политической области,   
      стремясь к упрочению всеобщего мира и международного сотрудничества, договорились о следующем:   
      Сноска. Преамбула с изменениями, внесенными Законом РК от 02.07.2013 № 116-V.  
   
                               Статья 1   
      Высокие Договаривающиеся Стороны строят свои отношения как дружественные государства, последовательно руководствуясь принципами взаимного уважения государственного суверенитета и территориальной целостности, мирного урегулирования споров и неприменения силы или угрозы силой, включая экономические и иные способы давления, равноправия и невмешательства во внутренние дела, соблюдения прав человека и основных свобод, добросовестного выполнения обязательств, а также другими общепризнанными нормами международного права.   
   
                               Статья 2   
      Высокие Договаривающиеся Стороны неизменно взаимодействуют в целях укрепления мира, стабильности и безопасности как в региональном, так и в глобальном измерениях. Стороны проводят согласованную внешнюю политику, способствующую процессу разоружения, повышению эффективности создаваемых систем и механизмов коллективной безопасности, в том числе региональных, а также усилению миротворческой роли ООН, совместно содействуют мирному урегулированию конфликтов и ситуаций, затрагивающих их интересы.   
      В целях координации своей внешней политики Стороны проводят на регулярной основе консультации по вопросам, представляющим взаимный интерес, включая международные проблемы.   
   
                               Статья 3   
      Высокие Договаривающиеся Стороны всемерно взаимодействуют в обеспечении надежной совместной обороны в рамках общего военно- стратегического пространства на основе согласованных положений своих военных доктрин и принципа оборонной достаточности.   
      Российская Федерация окажет содействие в становлении и развитии Вооруженных Сил Республики Казахстан, создаваемых на базе воинских частей и соединений, расположенных на территории последней, с учетом принятых ею международных обязательств.   
      Стороны согласуют принципы и порядок совместного использования средств контроля воздушного и космического пространства, а также других технических средств контроля в их обоюдных интересах.   
   
                               Статья 4   
      Высокие Договаривающиеся Стороны в целях обеспечения надежной безопасности и по согласованию между собой допускают совместное использование военных баз, полигонов и иных объектов оборонного назначения, которые расположены на их территориях, а также использование вооруженными силами одной Стороны объектов оборонного назначения, находящихся на территории другой Стороны.   
      Порядок использования таких объектов определяется отдельными соглашениями.   
   
                               Статья 5   
      В случае возникновения ситуации, создающей, по мнению одной из Высоких Договаривающихся Сторон, угрозу миру, нарушающей мир в евразийском регионе или нарушающей существенные интересы ее безопасности, она может обратиться к другой Высокой Договаривающейся Стороне с просьбой безотлагательно провести консультации. Стороны будут обмениваться соответствующей информацией и при необходимости осуществлять согласованные меры для преодоления такой ситуации.   
      В случае совершения акта агрессии против одной из Сторон или обеих, Стороны окажут друг другу необходимую помощь, включая военную.   
      Стороны принимают совместные меры, нацеленные на формирование в рамках ОДКБ действенной системы обеспечения коллективной безопасности и реагирования на кризисные ситуации.  
      Сноска. Статья 5 с изменением, внесенным Законом РК от 02.07.2013 № 116-V.  
   
                               Статья 6   
      Высокие Договаривающиеся Стороны не будут участвовать в каких-либо союзах или блоках, направленных против любой из них.   
      Каждая из Сторон воздерживается от участия или поддержки каких-либо действий или мероприятий, направленных против другой Стороны, и не допускает, чтобы ее территория была использована в целях подготовки или осуществления агрессии или иных насильственных действий против другой Стороны, а также проводит консультации о возможности оказания помощи третьим государствам при возникновении вооруженных конфликтов между этими государствами и другой Стороной.   
   
                               Статья 7   
      Высокие Договаривающиеся Стороны проводят скоординированную военно-техническую политику, включая финансирование согласованных военных программ, активно взаимодействуют в вопросах модернизации и реформирования своих вооруженных сил, их оснащения современным вооружением и военной техникой, повышения их боевой готовности, а также по другим направлениям в данной области, представляющим взаимный интерес.  
      Стороны проводят скоординированную политику в сфере экспорта и импорта военной технологии и оружия с соблюдением установленных международных правил.   
      Сноска. Статья 7 с изменением, внесенным Законом РК от 02.07.2013 № 116-V.  
   
                               Статья 8   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут взаимодействовать в деле неукоснительного выполнения международных договоров в области нераспространения всех видов оружия массового уничтожения и средств их доставки.  
      Сноска. Статья 8 в редакции Закона РК от 02.07.2013 № 116-V.  
   
                               Статья 9   
      Высокие Договаривающиеся Стороны при необходимости создадут путем заключения отдельных соглашений совместные координирующие органы, которые могут потребовать для осуществления положений, содержащихся в Статьях 2-8 настоящего Договора.   
   
                               Статья 10   
      Высокие Договаривающиеся Стороны признают и уважают территориальную целостность и нерушимость существующих границ Российской Федерации и Республики Казахстан.   
      Стороны будут запрещать и пресекать в соответствии со своим законодательством создание и деятельность на своих территориях организаций и групп, а также действия отдельных лиц, направленные против независимости, территориальной целостности обоих государств, либо на обострение межнациональных отношений.   
   
                               Статья 11   
      Высокие Договаривающиеся Стороны гарантируют своим гражданам и лицам без гражданства, независимо от их национальных или иных различий, равные права и свободы. Каждая Сторона гарантирует также гражданам другой Стороны, проживающим на ее территории, независимо от их национальной принадлежности, вероисповедания или иных различий, гражданские, политические, социальные, экономические и культурные права и свободы в соответствии с общепризнанными международными нормами о правах человека, а также с учетом законодательства Сторон.   
      Высокие Договаривающиеся Стороны гарантируют лицам, проживающим на их территории, в соответствии с их свободным волеизъявлением, право выбрать гражданство государства проживания или приобрести гражданство другой Стороны на основе законодательства Сторон.   
   
                               Статья 12   
      Высокие Договаривающиеся Стороны защищают права своих граждан, проживающих на территории другой Стороны, оказывают им покровительство и поддержку в соответствии с общепризнанными нормами международного права и обязательствами по ОБСЕ.   
      Стороны обеспечивают защиту прав своих граждан, проживающих на территории другой Высокой Договаривающейся Стороны.  
      Сноска. Статья 12 с изменениями, внесенными Законом РК от 02.07.2013 № 116-V.  
   
                               Статья 13   
      Высокие Договаривающиеся Стороны, придерживаясь принципа открытости границ между ними, признают необходимым разработать и осуществить согласованный комплекс мер по регулированию миграционных процессов, включая взаимное обеспечение свободного перемещения граждан обоих государств и общий режим для въезда граждан Сторон в третьи страны и выезда из таких стран.  
      Сноска. Статья 13 в редакции Закона РК от 02.07.2013 № 116-V.  
   
                               Статья 14   
      Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют развитию и обеспечивают защиту этнической, культурной, языковой и религиозной самобытности национальных меньшинств на своей территории и создают условия для поощрения этой самобытности.   
      Каждая из Сторон гарантирует право лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, индивидуально или совместно с другими лицами, принадлежащими к национальным меньшинствам, свободно выражать, сохранять и развивать свою этническую, культурную, языковую или религиозную самобытность, поддерживать и развивать свою культуру во всех ее аспектах, не подвергаясь каким-либо попыткам ассимиляции вопреки своей воле.   
      Стороны гарантируют право лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, полностью и эффективно осуществлять свои права человека и основные свободы и пользоваться ими без какой-либо дискриминации и в условиях полного равенства перед законом.   
      Стороны обеспечивают право лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, на эффективное и адекватное их потребности участие в государственных делах, относящихся к защите и поощрению самобытности таких меньшинств.   
      Стороны заключат соглашение о сотрудничестве в целях обеспечения прав лиц, принадлежащих к этническим, языковым, культурным и религиозным меньшинствам.   
   
                               Статья 15   
      Высокие Договаривающиеся Стороны принимают на своей территории эффективные меры, включая принятие соответствующих законодательных актов, для предотвращения и пресечения любых действий, подстрекающих к насилию против лиц или групп, основанному на национальной, расовой, этнической или религиозной нетерпимости, враждебности или ненависти, а также защиты лиц или групп, которые могут подвергнуться угрозам или актам насилия, дискриминации или враждебности по причинам их этнической, языковой, культурной или религиозной самобытности, включая защиту их собственности.   
      Стороны при необходимости создадут двустороннюю комиссию по правам человека.   
   
                               Статья 16   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут содействовать расширению и углублению равноправного и взаимовыгодного экономического и научно-технического сотрудничества хозяйствующих субъектов всех уровней с целью использования их потенциалов для формирования эффективного общего экономического пространства. Стороны координируют действия в области экономических преобразований, включая структурную, денежно-кредитную, валютную, налоговую и ценовую политику.  
      Стороны взаимодействуют в различных международных экономических, финансовых и других организациях и институтах, оказывая поддержку друг другу в участии или вступлении в те международные организации, членом которых является одна из Сторон.   
      Каждая из Сторон будет воздерживаться от осуществления односторонних мер, дестабилизирующих экономическое положение другой Стороны.   
      Сноска. Статья 16 с изменениями, внесенными Законом РК от 02.07.2013 № 116-V.  
   
                               Статья 17   
      Экономические и торговые отношения Сторон строятся на основе взаимного предоставления режима наибольшего благоприятствования или национального режима, в зависимости от того, какой из них наиболее благоприятен.

                               Статья 17.1  
      Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют дальнейшему развитию экономической интеграции на основе согласованных договоренностей о создании Евразийского экономического союза.  
      Сноска. Договор дополнен статьей 17-1 в соответствии с Законом РК от 02.07.2013 № 116-V.  
   
                               Статья 18   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут обеспечивать благоприятные экономические, финансовые и правовые условия для предпринимательской и иной хозяйственной деятельности, включая стимулирование и взаимную защиту инвестиций, всемерно поощрять различные формы кооперации и прямых связей между гражданами, предприятиями, фирмами и другими субъектами экономического сотрудничества обоих государств.   
      Стороны осуществляют широкий обмен экономической информацией и обеспечивают доступ к ней предприятий, предпринимателей и ученых обеих Сторон.   
   
                               Статья 19   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут осуществлять сотрудничество в областях энергетики, всех видов транспорта, информатики, связи и коммуникаций, включая спутниковую связь и телекоммуникации, способствуя сохранению, рациональному использованию и развитию сложившихся в этих областях комплексов и единых систем.   
   
                               Статья 20   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут неукоснительно следовать достигнутому между ними соглашению о принципах сотрудничества и условиях взаимоотношений в области транспорта, обеспечивая на своих территориях беспрепятственный и беспошлинный транзит всеми видами транспорта, пассажиров и грузов каждой Стороны.   
   
                               Статья 21   
      Высокие Договаривающиеся Стороны на равноправной основе взаимодействуют в деле рационального использования и развития общих систем переработки, использования и экспорта нефти и природного газа, объединения усилий для оптимального развития базовых отраслей промышленности и отраслей агропромышленного комплекса, а также в области сейсмологии.   
   
                               Статья 22   
      Правовой режим государственного имущества, имущества юридических лиц и граждан одной Стороны, находящегося на территории другой Стороны, регулируется законодательством Стороны места нахождения имущества, если иное не предусмотрено соглашением между ними.   
      Если одна из Сторон заявляет о принадлежности ей находящегося на территории другой Стороны имущества, на которое предъявляют претензии третьи лица или государства, то другая Сторона обязана принять все необходимые меры по охране и сохранению такого имущества до окончательного решения вопроса о его принадлежности и не вправе передавать его кому-либо без определенно выраженного согласия первой Стороны.   
      Все иные вопросы отношений собственности, затрагивающие интересы Сторон, подлежат урегулированию отдельными соглашениями.   
   
                               Статья 23   
      Высокие Договаривающиеся Стороны придают приоритетное значение обеспечению экологической безопасности. Действуя в соответствии с двусторонними и многосторонними соглашениями, Стороны будут принимать необходимые меры для предотвращения загрязнения окружающей среды и обеспечения рационального и ресурсосберегающего природопользования, содействовать разработке и осуществлению совместных специальных природоохранных программ и проектов, особенно в экологически напряженных регионах.   
      Стороны будут оказывать друг другу всестороннее содействие в ликвидации последствий крупных экологических катастроф на их территориях, а также оказывать взаимную помощь при возникновении чрезвычайных ситуаций, вызванных природными и техногенными факторами, и создающих угрозу для жизнедеятельности населения.   
   
                               Статья 24   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут укреплять сотрудничество в области предотвращения трансграничных загрязнений, способствуя согласованным действиям в этой области на региональном и глобальном уровнях, стремясь к созданию всеобъемлющей международной системы экологической безопасности и взаимодействия, включая защиту и восстановление экологических систем Каспия и Арала.   
   
                               Статья 25   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут расширять сотрудничество в области фундаментальных научных исследований космического пространства и использовании их результатов в интересах обоих государств и международного сообщества, совместно содействовать мирному освоению космоса и контролю за соблюдением соглашений о предотвращении распространения на него гонки вооружений.   
      Стороны будут развивать на взаимовыгодной основе научно-технический потенциал космодрома Байконур и определят порядок его использования отдельным соглашением.   
   
                               Статья 26   
      Высокие Договаривающиеся Стороны, опираясь на многовековые традиции, будут расширять и углублять связи между их народами в области культуры и искусства, спорта и туризма. Стороны обеспечивают доступность и свободное пользование всем культурно-историческим наследием, архивами, информационными и научно-техническими банками данных и фондами.   
      Стороны будут всемерно содействовать расширению обменов между творческими коллективами, деятелями культуры и специалистами, учреждениями культуры на государственном, региональном и местном уровнях.   
      Стороны заключат отдельные соглашения по этим вопросам, в том числе соглашение об открытии культурных центров двух государств на территории друг друга.   
   
                               Статья 27   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут всемерно поощрять всестороннее развитие языков и культур всех наций и народностей, проживающих на их территориях, изучение национальных языков в дошкольных учреждениях и учебных заведениях.   
   
                               Статья 28   
      Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон намерена обеспечивать режим свободной деятельности средств массовой информации обоих государств в рамках своего законодательства.   
   
                               Статья 29   
      Высокие Договаривающиеся Стороны признают необходимость совместных действий по охране здоровья народов, развитию медицинской науки и практики, их материально-технической базы, обеспечению лекарственными средствами, изделиями медицинской техники и продуктами детского питания.   
      Стороны сохранят доступность и равноправное пользование уникальными и специализированными медицинскими учреждениями одной Стороны для лечения и получения консультационной помощи населением другой Стороны.   
   
                               Статья 30   
      Высокие Договаривающиеся Стороны согласились в том, что вопросы пенсионного обеспечения граждан одной Стороны на территории другой Стороны будут урегулированы специальным соглашением на основе признания права граждан на пенсионное обеспечение.   
   
                               Статья 31   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут осуществлять сотрудничество в области образования, подготовки кадров высшей научной квалификации и обязуются не ограничивать права граждан одной Стороны на обучение в учебных заведениях другой Стороны.   
      Стороны подтверждают равный статус выданных их гражданам документов об образовании, ученых степенях и званиях и не допускают ограничений в их применении на своих территориях.   
   
                               Статья 32   
      Высокие Договаривающиеся Стороны примут меры для обеспечения широкого и эффективного сотрудничества в области фундаментальных и прикладных исследований, использования достижений современной науки, техники и технологии. Стороны будут содействовать углублению тесных контактов на долговременной основе между их национальными академиями и научными центрами, поощрять осуществление общих программ и проектов, обмен учеными, исследователями, стажерами и практикантами, оказывать содействие созданию и деятельности совместных научных и научно-производственных коллективов.   
   
                               Статья 33   
      Высокие Договаривающиеся Стороны признают необходимость сотрудничества в области права.   
      Стороны будут осуществлять регулярный обмен информацией о разработке и применении правовых актов, объединять усилия по участию в подготовке международно-правовых документов.   
      Стороны примут меры по сближению своего законодательства, в том числе регулирующего хозяйственные отношения, функционирование энергетической и транспортной систем, а также борьбу с особо опасными преступлениями.   
      Стороны заключат соглашение о правовой помощи по уголовным, гражданским и семейным делам.   
   
                               Статья 34   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут расширять и углублять сотрудничество в борьбе с организованной, в том числе международной  преступностью, терроризмом и иными проявлениями экстремизма, распространением оружия массового уничтожения, пиратством, наркоманией, а также незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров, оружия, контрабандой и незаконным вывозом культурных ценностей, актами, направленными против безопасности морского судоходства и гражданской авиации, нелегальной миграцией, в том числе с незаконным перемещением физических лиц через свою территорию, торговлей людьми, а также в области обеспечения информационной безопасности.  
      Стороны координируют и объединяют свои усилия, направленные на повышение эффективности механизмов противодействия и нейтрализации угроз перечисленных деяний, актов и явлений.  
      Сноска. Статья 34 в редакции Закона РК от 02.07.2013 № 116-V.  
   
                               Статья 35   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут уделять особое внимание развитию контактов и сотрудничества между парламентами и парламентариями обоих государств.   
   
                               Статья 36   
      Высокие Договаривающиеся Стороны заключат между собой другие договоры и соглашения, необходимые для конкретной реализации положений настоящего Договора.   
   
                               Статья 37   
      В целях реализации настоящего Договора Стороны будут проводить регулярные, не реже двух раз в год, двусторонние консультации по вопросам его исполнения и при необходимости создадут соответствующие координирующие органы.   
      Споры относительно толкования и применения настоящего Договора подлежат разрешению путем переговоров.   
      Положения настоящего Договора могут быть дополнены или изменены по взаимному согласию Сторон.   
   
                               Статья 38   
      Настоящий Договор не затрагивает прав и обязательств Высоких Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.   
   
                               Статья 39   
      Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу в день обмена ратификационными грамотами.   
      Со вступлением в силу настоящего Договора утрачивает силу Договор между Казахской Советской Социалистической Республикой и Российской Советской Федеративной Социалистической Республикой от 21 ноября 1990 года.   
   
                               Статья 40   
      Настоящий Договор заключается сроком на десять лет.   
      Его действие будет автоматически продлеваться на следующие десятилетние периоды, если ни одна из Сторон не заявит путем письменного уведомления о своем желании денонсировать его не позднее чем за шесть месяцев до истечения текущего десятилетнего периода.  
      Сноска. Статья 40 с изменением, внесенным Законом РК от 02.07.2013 № 116-V.

      Совершено в Москве 25 мая 1992 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.   
   
                             \* \* \*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан